



CELEBRACIÓN *de la* EUCHARISTÍA



Los justos brillarán
como el sol.

Mt 13,43

XVI Domingo Ordinario



19 de julio 2020

RITOS INICIALES



CANTO *de* ENTRADA

Cristo Libertador

C. Erdozain

Estrillo

Cris-to nos da la li - ber - tad,
Cris-to nos da la sal - va - ción, Cris-to nos da
la es - pe - ran - za, Cris-to nos da el a - mor.

The musical score is written on three staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and hymn-like, with lyrics written below the notes. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'Cris-to nos da la li - ber - tad,'. The second staff continues: 'Cris-to nos da la sal - va - ción, Cris-to nos da'. The third staff concludes: 'la es - pe - ran - za, Cris-to nos da el a - mor.' The music uses a variety of note values including quarter, eighth, and half notes, along with rests and ties.

© 1975, Carmelo Erdozain y San Pablo Comunicación, SSP. Derechos reservados.
Administradora exclusiva en EE. UU.: OCP Publications.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

GLORIA *in* EXCELSIS

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los
hombres que ama el Señor.
Por tu inmensa gloria te
alabamos,
te bendecimos,
te adoramos,
te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;
tú que quitas el pecado del

mundo, ten piedad de
nosotros;
tú que quitas el pecado del
mundo, atiende nuestra
súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre, ten piedad
de nosotros;
porque sólo tú eres Santo, sólo
tú Señor, sólo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo, en la
Gloria de Dios Padre.
Amén.

ORACIÓN COLECTA



LITURGIA *de la* PALABRA



PRIMERA LECTURA

Sabiduría 12, 13. 16-19

No hay más Dios que tú, Señor, que cuidas de todas las cosas. No hay nadie a quien tengas que rendirle cuentas de la justicia de tus sentencias. Tu poder es el fundamento de tu justicia, y por ser el Señor de todos, eres misericordioso con todos.

Tú muestras tu fuerza a los que dudan de tu poder soberano y castigas a quienes, conociéndolo,

te desafían. Siendo tú el dueño de la fuerza, juzgas con misericordia y nos gobiernas con delicadeza, porque tienes el poder y lo usas cuando quieres.

Con todo esto has enseñado a tu pueblo que el justo debe ser humano, y has llenado a tus hijos de una dulce esperanza, ya que al pecador le das tiempo para que se arrepienta.

SALMO

Salmo 85, 5-6, 9-10, 15-16

Tú, Señor, eres bueno y clemente.

Puesto que eres, Señor, bueno y clemente
y todo amor con quien tu nombre invoca,
escucha mi oración
y a mi súplica da respuesta pronta.

Señor, todos los pueblos
vendrán para adorarte y darte gloria,

pues sólo tú eres Dios,
y tus obras, Señor, son portentosas.

Dios entrañablemente compasivo,
todo amor y lealtad, lenta a la cólera,
ten compasión de mí,
pues clamo a ti, Señor, a toda hora.

SEGUNDA LECTURA

Romanos 8, 26-27

Hermanos: El Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad, porque nosotros no sabemos pedir lo que nos conviene; pero el Espíritu mismo intercede por nosotros con gemidos que no pueden expresarse

con palabras. Y Dios, que conoce profundamente los corazones, sabe lo que el Espíritu quiere decir, porque el Espíritu ruega, conforme a la voluntad de Dios, por los que le pertenecen.

ACLAMACIÓN *del* EVANGELIO

cf. Mateo 25:11

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra,
porque has revelado los misterios del Reino a la gente sencilla.*

EVANGELIO

Mateo 13, 24-43

En aquel tiempo, Jesús propuso esta parábola a la muchedumbre: "El Reino de los cielos se parece a un hombre que sembró buena semilla en su campo; pero mientras los trabajadores dormían, llegó un enemigo del dueño, sembró cizaña entre el trigo y se marchó. Cuando crecieron las plantas y

se empezaba a formar la espiga, apareció también la cizaña.

Entonces los trabajadores fueron a decirle al amo: 'Señor, ¿qué no sembraste buena semilla en tu campo? ¿De dónde, pues, salió esta cizaña?' El amo les respondió: 'De seguro lo hizo un enemigo mío'. Ellos le dijeron:

‘¿Quieres que vayamos a arrancarla?’ Pero él les contestó: ‘No. No sea que al arrancar la cizaña, arranquen también el trigo. Dejen que crezcan juntos hasta el tiempo de la cosecha y, cuando llegue la cosecha, diré a los segadores: Arranquen primero la cizaña y átenla en gavillas para quemarla, y luego almacenen el trigo en mi granero’ ”.

Luego les propuso esta otra parábola: “El Reino de los cielos es semejante a la semilla de mostaza que un hombre siembra en un huerto. Ciertamente es la más pequeña de todas las semillas, pero cuando crece, llega a ser más grande que las hortalizas y se convierte en un arbusto, de manera que los pájaros vienen y hacen su nido en las ramas”.

Les dijo también otra parábola: “El Reino de los cielos se parece a un poco de levadura que tomó una mujer y la mezcló con tres medidas de harina, y toda la masa acabó por fermentar”.

Jesús decía a la muchedumbre todas estas cosas con parábolas, y sin parábolas nada les decía, para que se cumpliera lo que

dijo el profeta: *Abriré mi boca y les hablaré con parábolas; anunciaré lo que estaba oculto desde la creación del mundo.*

Luego despidió a la multitud y se fue a su casa. Entonces se le acercaron sus discípulos y le dijeron: “Explícanos la parábola de la cizaña sembrada en el campo”.

Jesús les contestó: “El sembrador de la buena semilla es el Hijo del hombre, el campo es el mundo, la buena semilla son los ciudadanos del Reino, la cizaña son los partidarios del maligno, el enemigo que la siembra es el diablo, el tiempo de la cosecha es el fin del mundo, y los segadores son los ángeles.

Y así como recogen la cizaña y la queman en el fuego, así sucederá al fin del mundo: el Hijo del hombre enviará a sus ángeles para que arranquen de su Reino a todos los que inducen a otros al pecado y a todos los malvados, y los arrojen en el horno encendido. Allí será el llanto y la desesperación. Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de su Padre. El que tenga oídos, que oiga”.

PROFESIÓN de FE

Símbolo Niceno-constantinopolitano

**Creo en un solo Dios,
Padre yodopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación
bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la
Virgen,
y se hizo hombre;**

Todos se
inclinan

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato;
 padeció y fue sepultado,
 y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
 y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
 y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos,
 y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
 que procede del Padre y del Hijo,
 que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración
 y gloria,
 y que habló por los profetas.
 Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
 Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados.
 Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

LITURGIA *de la* EUCHARISTÍA



PREPARACIÓN *del* ALTAR *y de las* OFRENDAS

ORACIÓN *sobre las* OFRENDAS

PLEGARIA EUCHARÍSTICA
 Santo

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en el nombre del Señor, ¡Hosanna en el cielo!

Aclamación Memorial

Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

Amen

RITO *de la* COMUNIÓN

EL PADRENUESTRO

LA PAZ

FRACCIÓN *del* PAN

PROCESIÓN *de* COMUNIÓN

Pescador de Hombres

B. Hurd

Estribillo/Refrain

Se - ñor, me has mi - ra - do a los o - jos,
 O, Lord, with your eyes set up - on me,

son - ri - en - do _____ has di - cho mi nom - bre, _____
 gent - ly smil - ing, _____ you have spo - ken my name; _____

en la a-re-na he de-ja-do mi bar-ca,
all I longed for I have found by the wa-ter,
jun-to a ti bus-ca-ré o-tro mar.
at your side, I will seek oth-er shores.

Text and music © 1979, 1987, Cesáreo Gabaráin. Published by OCP. All rights reserved.

ORACIÓN después de la COMUNIÓN

RITO de CONCLUSIÓN



BENDICIÓN y DESPEDIDA

*Por favor, salgan de la iglesia según
las instrucciones de los ujieres.*

*Por favor, llévense esta hoja de Ayuda de Adoración para
reciclar en casa. No podemos reutilizar las hojas de Ayudas
de Adoración durante estos tiempos.*

Las Misas para el fin de semana de la Phase III se de reapertura son las siguientes:

| | | |
|-----------------|--------------|----------------------|
| Sábado: | 5:30 | PM en Ingles |
| Domingo: | 7:30 | AM en Ingles |
| | 9:30 | AM en Ingles |
| | 11:30 | AM en Ingles |
| | 1:30 | PM en español |
| | 3:30 | PM en español |
| | 7:00 | PM en español |

Nótese Bien: Las misas de las 11:30 AM y 1:30 PM serán transmitidas por las redes sociales para aquellos que no pueden asistir a las misas en persona.

ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH
9300 Stonewall Road • Manassas, VA 20110
703-368-4500 • WWW.ALLSAINTSVA.ORG

All Saints gratefully acknowledges the following copyright holders:
All rights reserved. Used by permission of OneLicense.net license # A-701298.
All additional music in this program is in the public domain.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Used with permission. All rights reserved.